

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	78 (1987)
<b>Heft:</b>	16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

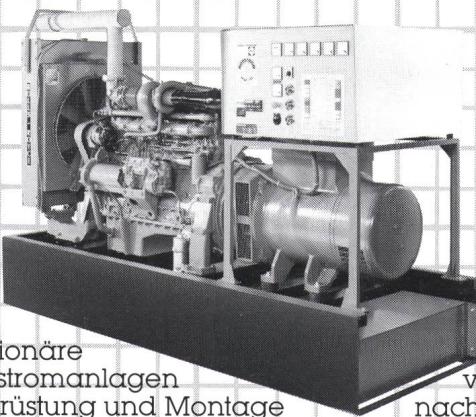
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die immer Einsatzbereiten.



Nach  
Mass.  
Von  
Senn.

Stationäre  
Notstromanlagen  
Ausrüstung und Montage  
nach Ihren  
Anforderungen. Aggregate mit Diesel- oder  
Gasmotoren bis 1000 kVA Leistung. Als Spitzen-  
lastgruppe oder Wärme-Kraft-Koppelung.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen  
oder eine unverbindliche Beratung.

Fabrikation, Verkauf, Vermietung, Service.

# SENN AG

Heinz Senn AG  
Bernstrasse 9, 4665 Oftringen/Switzerland  
Telefon 062/41 34 44 Telex 68 901

## Abzweigstecker Fiches de dérivation

mit waagrechter Ein-  
führung, unzerbrechlich  
Pat. ang.



2pol. + E 10 A, 250 V



Type 12/2 x 14 Passend für 2 Gummistecker,  
Typ 12 oder 14

Correspondant pour 2 fiches en  
caoutchouc, type 12 ou 14

Schwarz/Noir Weiss/Blanc

Nr./Nº 4739 Nr./Nº 4739 W

E-Nr./Nº E-Nr./Nº

672 037 127 672 037 027

Type 12/3 x 13



Passend für 2 Gummistecker oder  
3 normale Stecker, Typ 12

Correspondant pour 2 fiches en  
caoutchouc ou 3 fiches normales,  
type 12

Schwarz/Noir Weiss/Blanc

Nr./Nº 4738 Nr./Nº 4738 W

E-Nr./Nº E-Nr./Nº

672 038 117 672 038 017

Lieferbar durch Elektro-Grossisten /  
Livrables par les grossistes d'électricité



Jenni AG, 8152 Glattbrugg ZH

Tel. Büro 052 32 7885

Ihre Wildegger Kabelmacher  
informieren

## Haben Sie sie schon?



die aktuelle  
Preis- und Lagerliste  
unserer Spezialkabel



Verlangen Sie Ihr persönliches  
Exemplar mit untenstehendem  
Talon oder rufen Sie uns an

**064/570 111**

Senden Sie uns Ihre Spezialitäten-Preisliste  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_

Kupferdraht-  
Isolierwerk AG  
5103 - Wildegg

**Unsere CEE-Preise sind Grund genug,  
sich jetzt der internationalen  
Norm anzupassen!**

**mdm elektrosystem ag**

erzeugnisse für montageerleichterungen  
8622 wetzikon, tel. 01 930 73 74

Industriestecker nach  
internat. CEE-Norm  
in Super-Qualität.

24–500 V; 16–125 A

Schutzarten:  
IP 44; IP 57

sofort Offerte  
anfordern!



M DM 98/01

## HELVAR ELEKTRONISCHE VORSCHALTGERÄTE UND LICHTREGLER

Die einfachste Art Energie zu sparen!  
(ausser abschalten)

**H**eisst  
**E**nergie sparen  
**L**icht  
**V**erbessern  
**A**nspruchvolles  
**R**egulieren



Elimex AG, Bernstrasse 34, 3072 Ostermundigen, Tel. 031 31 13 64

**DEMELECTRIC**

**ineltec**  
87  
Halle: 115  
Stand: 251/351

**Wand-  
stromverteiler  
aus  
Vollgummi**

4d



**DEMELECTRIC Wand-Stromverteiler aus  
Vollgummi**

- Ideal für Industrie, Bau und Gewerbe als feste oder provisorische Verteileranlagen.
- Robuste und Widerstandsfähige Ausführung (Kautschuk).
- Grösse 375 x 240 x 130 mm.
- Mehrere Steckdosen und deren Typen sind wählbar.
- Auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomaten.

**DE-METALL Aktiengesellschaft,**  
Elektrotechnische Industrieprodukte,  
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,  
Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

**DEMETALL**



Wir suchen für unsere Zählerabteilung einen

## Kontrolleur für elektrische Hausinstallationen

### Aufgabenbereich:

- selbständige Betreuung der Installationskontrolle
- Mitarbeit im Messwesen
- Beratung der Abonnenten und Installateure

### Anforderungen:

- eidg. Meisterprüfung als Elektroinstallateur oder Kontrolleurprüfung
- Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Bereitschaft zur Leistung von Pikettdienst und für den gelegentlichen Einsatz ausserhalb der normalen Arbeitszeit

Wir bieten eine selbständige und verantwortungsvolle Dauerstelle mit entsprechender Entlohnung und Anstellungsbedingungen nach der kantonalen Beamtenge setzung.

Wohnsitznahme im Kanton Nidwalden ist erforderlich.

Stellenantritt nach Übereinkunft.

Nähere Auskunft erteilt gerne Tel. 041 / 61 21 41

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Angaben über die Ausbildung und die bisherige Tätigkeit sowie die Lohnansprüche sind bis zum 31. August 1987 zu richten an

**Kant. Elektrizitätswerk Nidwalden, 6370 Stans**

387

**EWB** Elektrizitätswerk  
der Stadt Bern



Stadt Bern  
Stadtbetriebe

Unsere Abteilung Verteilnetz befasst sich mit der Planung und Projektierung sowie der Überwachung des Baus und Unterhalts der Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen (Transformatorenstationen, Kabel- und Freileitungen) auf dem Gebiet der Stadt Bern.

Wir suchen für diesen abwechslungsreichen und selbständigen Arbeitsbereich einen jüngeren

## Elektroingenieur HTL

### Voraussetzungen:

- Diplom als Ingenieur HTL
- Bereitschaft für Innen- und Aussendienst (Baustellenbetreuung)
- Sinn für Zusammenarbeit
- Verhandlungsgeschick
- Wohnsitz in der Gemeinde oder Region Bern

### Wir bieten:

- interessante und vielseitige Aufgaben mit Entwicklungsmöglichkeiten
- gründliche Einarbeitung in kleinem Team
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern
- Büros unweit des Hauptbahnhofs

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den

**Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern**  
Sulgeneggstrasse 18, Postfach 2648, 3001 Bern  
Telefon 031 / 66 32 11

385

### Fachkenntnisse und Führungserfahrung befähigen Sie heute, eine leitende Funktion zu übernehmen.

Sie stehen im Alter von etwa 35 Jahren und verfügen über eine mehrjährige Berufspraxis mit Grundausbildung, vorzugsweise als Elektromonteur, und haben Erfahrung auf dem Gebiet der Elektronik und der Mess- und Regeltechnik. Sie sind fähig, ein kleines Team von qualifizierten Mitarbeitern anzuleiten und zu führen.

Im Auftrag einer der bedeutendsten Energiezentralen in der Nordwestschweiz suchen wir einen

## ELEKTRO-INGENIEUR HTL evtl. EIDG. DIPL. ELEKTRO-INSTALLATEUR als Leiter des Ressorts Elektrotechnik

Sie übernehmen hier die Verantwortung für den Betrieb und Unterhalt der elektrischen und elektronischen Anlagen und Installationen in der Zentrale und den bestehenden Außenstationen. Sie wirken mit bei Aus- und Umbauten der elektrischen Anlagen und unterstützen den Betriebsleiter in seinen Führungsaufgaben als sein Stellvertreter.

Sehen Sie in dieser vielseitigen Tätigkeit den nächsten wichtigen Schritt Ihrer Laufbahn? – Gerne erwarten wir Ihre handschriftl. Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien unter Kennzeichen ER.

Unser Name bürgt für absolute Diskretion. Unterlagen werden erst im Anschluss an ein persönliches Gespräch und nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung weitergeleitet.

Führungs- und Organisationsberatung  
Ausbildungsberatung, Seminare  
Kaderbeschaffung und -selektion  
Graphologische Praxis  
Berufs- und Karriereberatung

4005 Basel, Greifengasse 1

**IAP BASEL  
UNTERNEHMENS  
BERATER**

Institut für Angewandte Psychologie

384



## Allgemeine Gewerbeschule Basel

Mehrere Kollegen gehen in Pension ...

Wir suchen zum Eintritt nach Übereinkunft zwei

# **hauptamtliche Lehrer für die Elektrobranche**

Die Tätigkeit umfasst

- Fachunterricht für Elektromonteur-Lehrlinge
- Kurse im Fach Elektrotechnik für verschiedene Berufe der mechanischen Branche und evtl.
- Fachunterricht bei Kursen für die Vorbereitung auf die Meisterprüfung (= Höhere Fachprüfung) im Elektro-Installationsgewerbe und evtl.
- Unterricht an der BMS.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL sowie einige Jahre praktische Tätigkeit. Unterrichtserfahrung wäre vorteilhaft.

Die Bewerber müssen bereit sein, die SIBP-Ausbildung zum Berufsschullehrer in Bern (Dauer 1 Jahr) zu besuchen.

Nähre Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr M. Bosshard, Abteilungsvorsteher, Tel. 061/26 60 00 (ab 10. August 1987). Ihre Bewerbung ist unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Handschriftprobe und Foto zu richten an die

Direktion der Allgemeinen Gewerbeschule,  
Personalwesen, Postfach, 4021 Basel

374

**EGL**

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

## **Informatik und Technik**

Sind Sie von einer Tätigkeit angesprochen, wo Sie sowohl als Techniker wie als Informatiker beruflich herausgefordert werden? Wenn ja, sehen wir Sie bei uns am richtigen Platz als Mitarbeiter mit einer vor kurzem abgeschlossenen Ausbildung eines

## **Dipl.-Ingenieurs oder Ingenieurs HTL**

In unserem jungen PDV-Team, das die Rechneranlagen unseres europäischen Elektrizitätsverbundbetriebes betreut, nehmen Sie folgende Aufgaben wahr:

- Analysieren und Bearbeiten von Projekten in Zusammenarbeit mit den Benutzern
- Design, Programmieren und Testen
- Ausbilden der Benutzer
- Mitarbeit bei der Erarbeitung der Datenstrukturen
- Mitarbeit bei der Auswahl geeigneter Mittel

Bringen Sie Kenntnisse einer Programmiersprache (Fortran oder Assembler sind von Vorteil) sowie von PDP-11 oder VAX mit, können Sie sofort voll einsteigen. Bei Interesse, aber fehlender Berufspraxis werden wir den neuen Mitarbeiter beim Rechnerlieferanten (DEC) gut ausbilden lassen, als Voraussetzung für eine langfristige Zusammenarbeit. Dass dazu ein gutes Arbeitsklima und fortschrittliche Anstellungsbedingungen gehören, versteht sich. Sie erfahren mehr nach Einreichung Ihrer Bewerbung, unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto, an unseren Personalien, dessen Leiter, W. Gurzeler, (Telefon-Direktwahl 064/63 63 36) sich für ersten Kontakt oder Zustellung von Anmeldeformularen zur Verfügung hält.

388

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-64 II 41

# **Basel-Stadt** **Industrielle Werke Basel**

Für unsere **Betriebsabteilung der Elektrizitätsversorgung** suchen wir einen jüngeren

## **Elektroingenieur HTL**

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung, der sich für die Mitarbeit in folgenden Aufgabenbereichen interessiert:

- Betriebswirtschaft und Einsatzplanung der Produktionsanlagen
- Behandlung von Anschlussbegehren unter netztechnischen Gesichtspunkten
- Bearbeitung von speziellen technischen und betrieblichen Problemen in unseren Hoch- und Niederspannungsnetzen
- Betreuung des Leitungsschutzes

Kooperativen Bewerbern, die sich längerfristig engagieren möchten, bieten wir nach gründlicher Einführung eine weitgehend selbständige Tätigkeit in kleinem Team.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

**Industriellen Werke Basel**, Personalsekretariat,  
Postfach, 4008 Basel

386

Personalamt Basel-Stadt

Wir sind eine bedeutende Erwachsenenbildungsinstution. Im Rahmen unserer Lehrgänge «Ausbildung zum Elektrotechniker TS» und «Vorbereitung auf Meisterprüfung im El.-Inst.-Gewerbe» suchen wir einen qualifizierten

## **Elektroingenieur HTL**

Fachrichtung Starkstrom, als

### **Lehrer**

im Nebenamt. Wir stellen uns einen Fachmann vor, der in der Planung in einem El.-Inst.-Unternehmen oder El.-Ing.-Büro tätig ist und evtl. sogar selber die Meisterprüfung (nicht Bedingung) absolviert hat. Da es sich um eine kombinierte Lehrmethode handelt (Fernunterricht/Seminarunterricht an verschiedenen Samstagen), kann diese nebenamtliche Tätigkeit zum Teil zeit- und ortsunabhängig erfolgen. Geringe zeitliche Belastung mit wenigen Stunden pro Monat. Ihre Anfrage mit Kurzangaben richten Sie bitte unter Chiffre 389 an Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich.

**Wenn Sie einen  
qualifizierten Fachmann suchen:**

Inserieren Sie mit Vorteil im

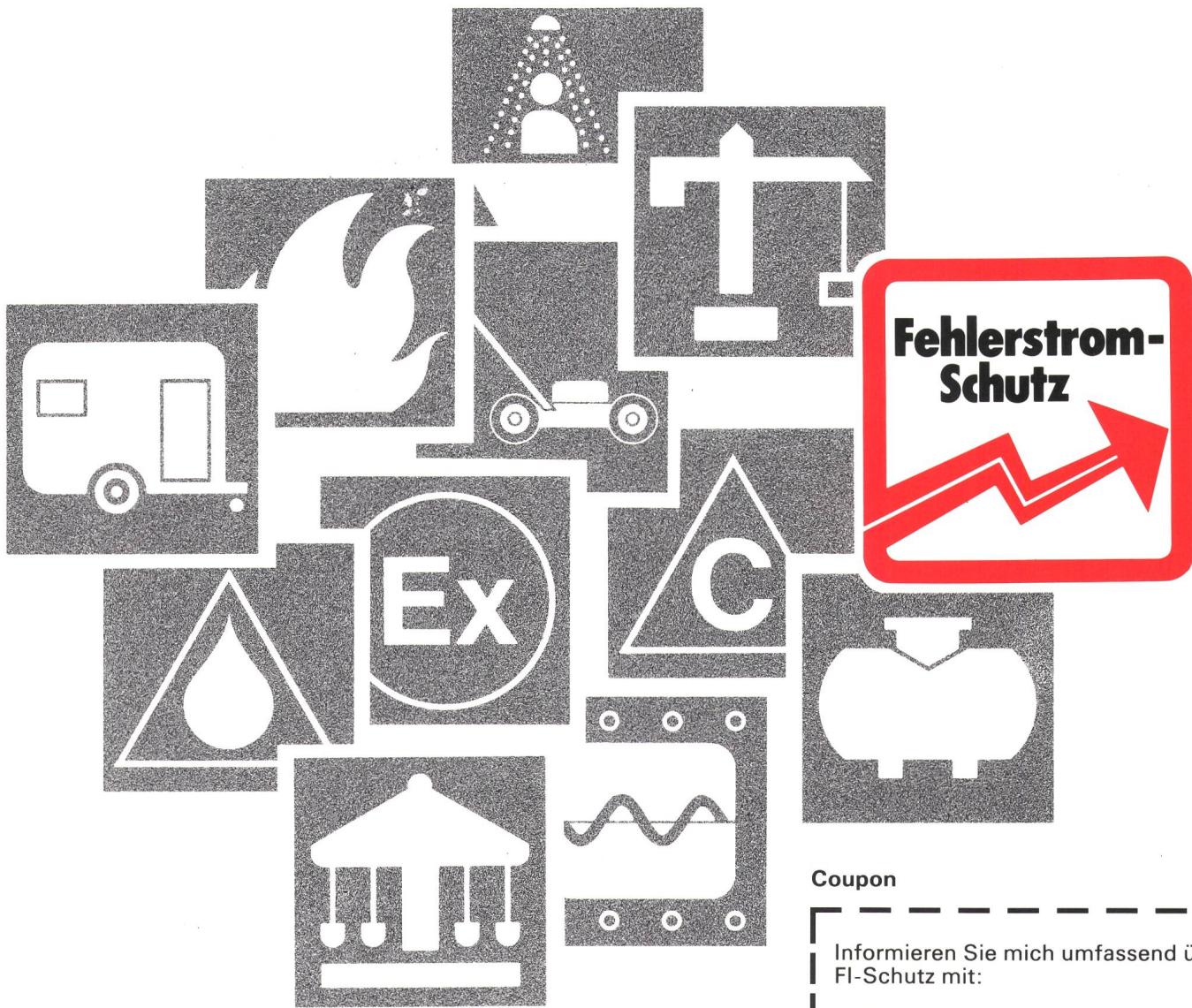
## **Bulletin SEV/VSE**

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 34

# Bieten Sie mehr und besseren FI-Schutz, als die HV verlangt: mit dem grossen FI-Sortiment von CMC



Wenn es um die Sicherheit von Personen, Sachen und Objekten geht, ist FI-Schutztechnik von CMC erste Wahl. Die zukunftsorientierten FI-Schalter und die Sicherheitssteckdosen SIDOS® zeichnen sich durch hohe Präzision, Fertigungsqualität und Langlebigkeit aus.

Das grosse FI-Sortiment von CMC erlaubt die individuelle Anpassung auch an spezielle Schutzaufgaben, genau nach den Anforderungen und Wünschen der Kunden.

Bieten Sie mehr und besseren FI-Schutz, als die HV verlangt: mit dem grossen FI-Sortiment von CMC.

Interessiert? Dann schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an  
CMC Carl Maier + Cie AG  
8201 Schaffhausen

# CMC

CMC Carl Maier + Cie AG, Schaffhausen

Apparate Systeme Anlagen

## Coupon

Informieren Sie mich umfassend über FI-Schutz mit:

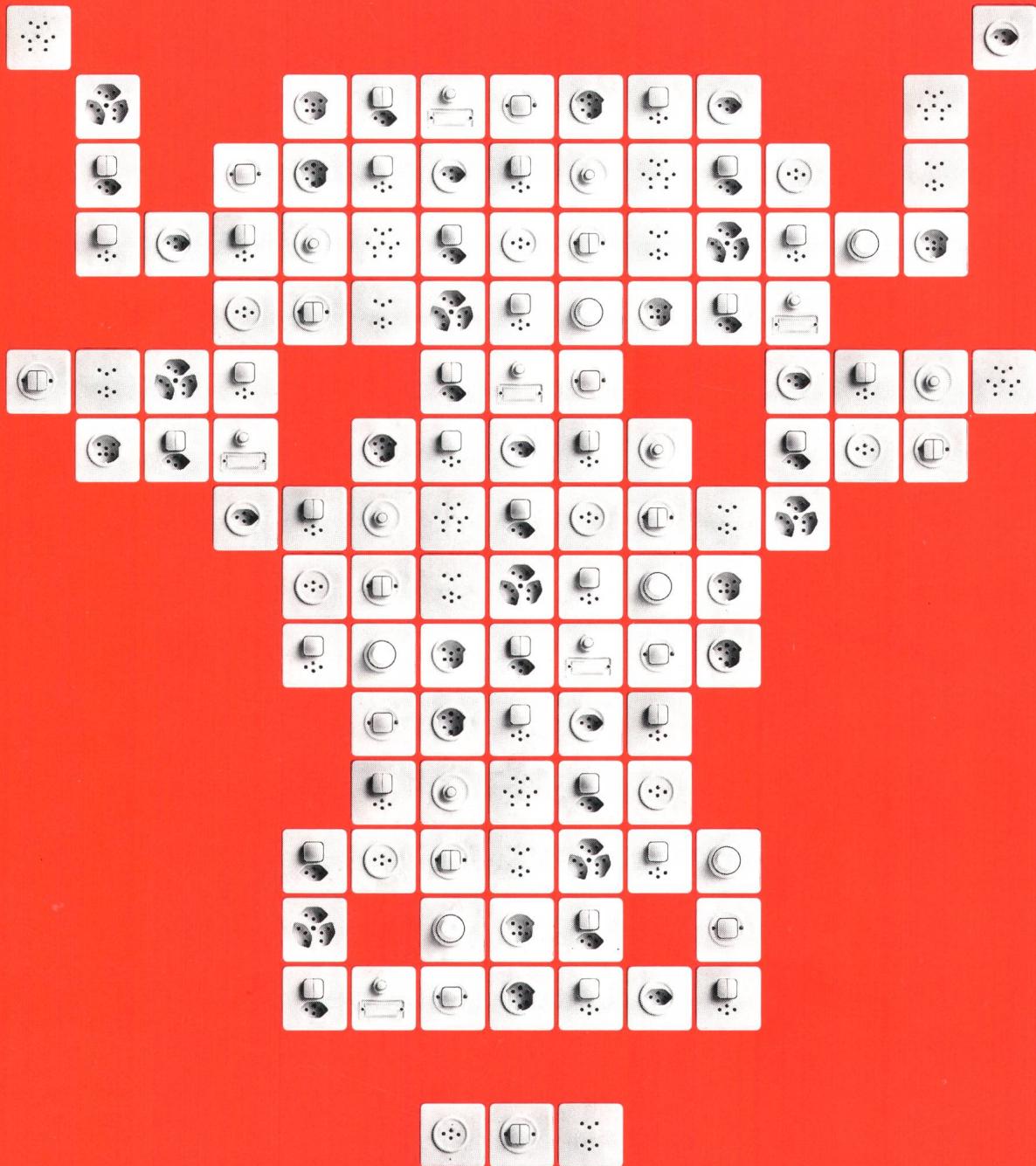
- Übersicht: FI-Apparate
- Sonderdruck: Vorgeschriebene FI-Anwendungen (HV41 255)
- Handbuch: Sicher schalten und schützen
- Sonderdruck: FI-Schutz gestern, heute, morgen
- Sonderdruck: Fehlauslösungen von FI-Schaltern
- FI-Schalter in Kombination mit Überspannungsschutz

Name \_\_\_\_\_

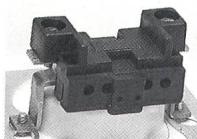
Adresse \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

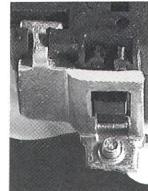
# dem Fortschritt verschrieben.



c.a.b. creative agency baden ag



Um die Legrand «Xamax» Alpha-Produkte noch zuverlässiger und montagefreundlicher zu gestalten, wurden sie weiterentwickelt und zum Teil neu konzipiert. Hier die 6 wichtigsten Neuerungen: 1. Der bisher verwendete Kunststoff wurde durch ein glasfaser verstärktes Polyamid ersetzt. 2. Die Abdeckplatten sind jetzt mit einem klaren Auflagepunkt definiert.



3. Der neuartige Schalterbügel sorgt für kompakte Verbindung und Zusammenhalt. 4. Das neue Konzept der Steckdosen-Sokkel bietet zeitsparende Anschlussmöglichkeiten. 5. Die geminderte Spannung der NIS-Feder macht «XAMAX» Alpha-NIS-Produkte noch betriebssiche-



rer. 6. Die neu eingeführte Legrand Qualitätskontrolle bürgt für die mechanische und elektrische Funktionstüchtigkeit jedes einzelnen Apparates. Wie das Legrand Gesamtprogramm sind «Xamax» Alpha-Produkte über Ihren Elektro-Grossisten erhältlich. Für weitere Informationen Tel. 01/311 67 67.

**legrand**®

Legrand (Schweiz) AG, Postfach, 8050 Zürich